

# Enquête mensuelle de 2018 sur le transport du gaz naturel

**CONFIDENTIEL une fois rempli.**

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:  
1-877-604-7828 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête a pour but de recueillir de l'information sur la disponibilité et/ou l'écoulement d'énergie au Canada. Cette information est un indicateur important de la performance économique canadienne et tous les échelons de gouvernement s'en servent pour établir des politiques énergétiques éclairées. Le secteur privé utilise aussi cette information dans le cadre de son processus décisionnel.

Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire dans les 10 jours.  
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe  
ou le télécopier à Statistique Canada au 1-800-755-5514.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 10 jours **ou** si vous avez besoin d'aide,  
appelez-nous au **1-877-604-7828** ou **TTY 1-855-382-7745**.

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- **Déclarez** les quantités en **gigajoules** OU en **milliers de mètres cubes**.
- **Déclarez** les montants en **milliers de dollars canadiens** ('000).
- **Exclure** la taxe de vente.
- Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au [www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f) pour obtenir plus de renseignements.

## Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez **indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez **indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire.

**Note :** La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français

Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. Veuillez **indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

1  Opérationnelle → **Passez à la question 4**

2  N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

↳ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2  Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a.**

3  A cessé ses activités → **Passez à la question 3b.**

4  A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c.**

5  A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → **Passez à la question 3d.**

6  Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e.**

7  N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f.**

### 3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217  
Date 

AAAA	MM	JJ

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218  
Date 

AAAA	MM	JJ

 → **Passez à la question 4**

### 3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00211  
Date 

AAAA	MM	JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1  Faillite

2  Liquidation

3  Dissolution

4  Autre  
Précisez les autres raisons a cessé ses activités

B00312

} → **Passez à la question 4**

### 3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

### 3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

### 3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

### 3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

**Note :** La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1  Ceci est l'activité principale actuelle. → **Passez à la prochaine section**

2  Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle.

Veillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.

p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003



5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1  **Oui**

2  **Non** → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

Date B00219

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Caractéristiques de l'industrie

### Unité de mesure

1. Quelle unité de mesure cet établissement va-t-il utiliser pour déclarer les quantités de **gaz naturel**?

B40118

- Milliers de mètres cubes ( $10^3 \text{ m}^3$ )
- Gigajoules (GJ)

### Approvisionnement de gaz naturel – Importations

2. Ce pipeline de transport a-t-il physiquement importé du **gaz naturel** des États-Unis au Canada?

B05112

- Oui → Allez à la question 3
- Non → Allez à la question 4

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. Quelle était la quantité de **gaz naturel** que ce pipeline de transport a **importée** aux ports suivants?

**Importations**

Déclarez la quantité totale de gaz naturel que ce pipeline a physiquement acheminé au Canada des États-Unis, par port d'entrée.

**Inclure** les quantités de gaz déplacé en transit (p. ex. des États-Unis, à travers le Canada, et de retour aux États-Unis).

**Exclure** les arrivages des terminaux portuaires de gaz naturel liquéfié (GNL).

**Quantité**

	Quantité
a. Aden — Alberta .....	E43038_g1
b. Cardston (Carway) — Alberta .....	E43038_g2
c. Coutts (Sierra) — Alberta .....	E43038_g3
d. Universal (Reagan Field) — Alberta .....	E43038_g4
e. Huntingdon — Colombie-Britannique .....	E43038_g5
f. Kingsgate — Colombie-Britannique .....	E43038_g6
g. Emerson — Manitoba .....	E43038_g7
h. Sprague — Manitoba .....	E43038_g8
i. Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	E43038_g9
j. St. Stephen — Nouveau-Brunswick .....	E43038_g10
k. Chippawa — Ontario .....	E43038_g11
l. Cornwall — Ontario .....	E43038_g12
m. Corunna — Ontario .....	E43038_g13
n. Courtright — Ontario .....	E43038_g14
o. Fort Frances — Ontario .....	E43038_g15
p. Iroquois — Ontario .....	E43038_g16
q. Niagara Falls — Ontario .....	E43038_g17
r. Ojibway (Windsor) — Ontario .....	E43038_g18

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



**Quantité**

s. Rainy River — Ontario .....	E43038_g19
t. Sarnia — Ontario .....	E43038_g20
u. Sarnia/Blue Water — Ontario .....	E43038_g21
v. Sault Ste Marie — Ontario .....	E43038_g22
w. St Clair — Ontario .....	E43038_g23
x. East Hereford — Québec .....	E43038_g24
y. Highwater (Napierville) — Québec .....	E43038_g25
z. Phillipsburg — Québec .....	E43038_g26
aa. Loomis — Saskatchewan .....	E43038_g27
ab. Monchy — Saskatchewan .....	E43038_g28
ac. North Portal (Williston Basin) — Saskatchewan .....	E43038_g29
ad. Regway (Elmore) — Saskatchewan .....	E43038_g30
<b>Quantité totale de gaz naturel importée .....</b>	E43020

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

4. Quelle était la quantité de gaz naturel que chaque province et/ou territoires a reçue des sources suivantes?

	Des champs, des réseaux de collecte et/ou des usines de gaz	Usines de fractionnement des liquides de gaz naturel (LGN) et des usines de chevauchement sur la ligne principale	Autres pipelines de transport
a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E46093_sr1_g5 <input type="text"/>	E46093_sr2_g5 <input type="text"/>	E46093_sr3_g5 <input type="text"/>
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E46093_sr1_g10 <input type="text"/>	E46093_sr2_g10 <input type="text"/>	E46093_sr3_g10 <input type="text"/>
c. Nouvelle-Écosse .....	E46093_sr1_g6 <input type="text"/>	E46093_sr2_g6 <input type="text"/>	E46093_sr3_g6 <input type="text"/>
d. Nouveau-Brunswick .....	E46093_sr1_g4 <input type="text"/>	E46093_sr2_g4 <input type="text"/>	E46093_sr3_g4 <input type="text"/>
e. Québec .....	E46093_sr1_g11 <input type="text"/>	E46093_sr2_g11 <input type="text"/>	E46093_sr3_g11 <input type="text"/>
f. Ontario .....	E46093_sr1_g9 <input type="text"/>	E46093_sr2_g9 <input type="text"/>	E46093_sr3_g9 <input type="text"/>
g. Manitoba .....	E46093_sr1_g3 <input type="text"/>	E46093_sr2_g3 <input type="text"/>	E46093_sr3_g3 <input type="text"/>
h. Saskatchewan .....	E46093_sr1_g12 <input type="text"/>	E46093_sr2_g12 <input type="text"/>	E46093_sr3_g12 <input type="text"/>
i. Alberta .....	E46093_sr1_g1 <input type="text"/>	E46093_sr2_g1 <input type="text"/>	E46093_sr3_g1 <input type="text"/>
j. Colombie-Britannique .....	E46093_sr1_g2 <input type="text"/>	E46093_sr2_g2 <input type="text"/>	E46093_sr3_g2 <input type="text"/>
k. Yukon .....	E46093_sr1_g13 <input type="text"/>	E46093_sr2_g13 <input type="text"/>	E46093_sr3_g13 <input type="text"/>
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E46093_sr1_g7 <input type="text"/>	E46093_sr2_g7 <input type="text"/>	E46093_sr3_g7 <input type="text"/>
m. Nunavut .....	E46093_sr1_g8 <input type="text"/>	E46093_sr2_g8 <input type="text"/>	E46093_sr3_g8 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Quantité totale de gaz naturel reçue des champs, pipelines de transport, et distributeurs** .....

Installations de stockage	Distributeurs	Terminaux portuaires de gaz naturel liquéfié (GNL)	Sous-total	
E46093_sr4_g5	E46093_sr5_g5	E46093_sr6_g5	E46093_sr7_g5	Terre-Neuve-et-Labrador
E46093_sr4_g10	E46093_sr5_g10	E46093_sr6_g10	E46093_sr7_g10	Île-du-Prince-Édouard
E46093_sr4_g6	E46093_sr5_g6	E46093_sr6_g6	E46093_sr7_g6	Nouvelle-Écosse
E46093_sr4_g4	E46093_sr5_g4	E46093_sr6_g4	E46093_sr7_g4	Nouveau-Brunswick
E46093_sr4_g11	E46093_sr5_g11	E46093_sr6_g11	E46093_sr7_g11	Québec
E46093_sr4_g9	E46093_sr5_g9	E46093_sr6_g9	E46093_sr7_g9	Ontario
E46093_sr4_g3	E46093_sr5_g3	E46093_sr6_g3	E46093_sr7_g3	Manitoba
E46093_sr4_g12	E46093_sr5_g12	E46093_sr6_g12	E46093_sr7_g12	Saskatchewan
E46093_sr4_g1	E46093_sr5_g1	E46093_sr6_g1	E46093_sr7_g1	Alberta
E46093_sr4_g2	E46093_sr5_g2	E46093_sr6_g2	E46093_sr7_g2	Colombie-Britannique
E46093_sr4_g13	E46093_sr5_g13	E46093_sr6_g13	E46093_sr7_g13	Yukon
E46093_sr4_g7	E46093_sr5_g7	E46093_sr6_g7	E46093_sr7_g7	Territoires du Nord-Ouest
E46093_sr4_g8	E46093_sr5_g8	E46093_sr6_g8	E46093_sr7_g8	Nunavut

COPIE POUR INFORMATION  
 NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

E46290		<b>Total</b>
--------	--	--------------

## Valeur de chauffage de gaz naturel livré

5. Quelle était la **valeur de chauffage moyenne** de l'approvisionnement de **gaz naturel**, en gigajoules par millier de mètres cubes? La valeur de chauffage de gaz naturel est typiquement entre 20 et 50.

B40119

Valeur de chauffage en GJ par 10<sup>3</sup>m<sup>3</sup>

## Utilisation du gaz naturel – Exportations

6. Ce pipeline de transport a-t-il physiquement **exporté du gaz naturel** du Canada aux États-Unis?

B05115

- Oui → Allez à la question 7  
 Non → Allez à la question 8

7. Quelle était la quantité de **gaz naturel** que ce pipeline de transport a **exporté** aux ports suivants?

### Exportations, précisez le port de sortie

Déclarez la quantité totale de gaz naturel que ce pipeline de transport a physiquement exporté du Canada à destination des États-Unis par un port de sortie.

**Inclure** les quantités de gaz déplacé en transit vers l'extérieur, c'est-à-dire le gaz qui quitte le Canada à destination des États-Unis, puis qui entre à nouveau au Canada

**Exclure** les livraisons aux terminaux portuaires de gaz naturel liquéfié (GNL)

### Quantité

E63036\_g1

E63036\_g2

E63036\_g3

E63036\_g4

E63036\_g5

E63036\_g6

E63036\_g7

E63036\_g8

E63036\_g9

E63036\_g10

E63036\_g11

- a. Aden — Alberta .....
- b. Cardston (Carway) — Alberta .....
- c. Coutts (Sierra) — Alberta .....
- d. Universal (Reagan Field) — Alberta .....
- e. Huntingdon — Colombie-Britannique .....
- f. Kingsgate — Colombie-Britannique .....
- g. Emerson — Manitoba .....
- h. Sprague — Manitoba .....
- i. Brunswick — Nouveau-Brunswick .....
- j. St. Stephen — Nouveau-Brunswick .....
- k. Chippawa — Ontario .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Quantité**

l. Cornwall — Ontario .....	E63036_g12	
m. Corunna — Ontario .....	E63036_g13	
n. Courtright — Ontario .....	E63036_g14	
o. Fort Frances — Ontario .....	E63036_g15	
p. Iroquois — Ontario .....	E63036_g16	
q. Niagara Falls — Ontario .....	E63036_g17	
r. Ojibway (Windsor) — Ontario .....	E63036_g18	
s. Rainy River — Ontario .....	E63036_g19	
t. Sarnia — Ontario .....	E63036_g20	
u. Sarnia/Blue Water — Ontario .....	E63036_g21	
v. Sault Ste. Marie — Ontario .....	E63036_g22	
w. St. Clair — Ontario .....	E63036_g23	
x. East Hereford — Québec .....	E63036_g24	
y. Highwater (Napierville) — Québec .....	E63036_g25	
z. Phillipsburg — Québec .....	E63036_g26	
aa. Loomis — Saskatchewan .....	E63036_g27	
bb. Monchy — Saskatchewan .....	E63036_g28	
cc. North Portal (Williston Basin) — Saskatchewan .....	E63036_g29	
dd. Regway (Elmore) — Saskatchewan .....	E63036_g30	
<b>Quantité totale de gaz naturel exporté .....</b>	E63020	

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Utilisation du gaz naturel – Livraisons au Canada

8. Dans chaque province et territoire, quelle était la quantité de **gaz naturel livrée aux installations, aux pipelines de transport et/ou aux distributeurs**?

	Usines de fractionnement des liquides de gaz naturel (LGN) et des usines de chevauchement sur la ligne principale	Autres pipelines de transport
a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E62111_sr2_g5 <input type="text"/>	E62111_sr3_g5 <input type="text"/>
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E62111_sr2_g10 <input type="text"/>	E62111_sr3_g10 <input type="text"/>
c. Nouvelle-Écosse .....	E62111_sr2_g6 <input type="text"/>	E62111_sr3_g6 <input type="text"/>
d. Nouveau-Brunswick .....	E62111_sr2_g4 <input type="text"/>	E62111_sr3_g4 <input type="text"/>
e. Québec .....	E62111_sr2_g11 <input type="text"/>	E62111_sr3_g11 <input type="text"/>
f. Ontario .....	E62111_sr2_g9 <input type="text"/>	E62111_sr3_g9 <input type="text"/>
g. Manitoba .....	E62111_sr2_g3 <input type="text"/>	E62111_sr3_g3 <input type="text"/>
h. Saskatchewan .....	E62111_sr2_g12 <input type="text"/>	E62111_sr3_g12 <input type="text"/>
i. Alberta .....	E62111_sr2_g1 <input type="text"/>	E62111_sr3_g1 <input type="text"/>
j. Colombie-Britannique .....	E62111_sr2_g2 <input type="text"/>	E62111_sr3_g2 <input type="text"/>
k. Yukon .....	E62111_sr2_g13 <input type="text"/>	E62111_sr3_g13 <input type="text"/>
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E62111_sr2_g7 <input type="text"/>	E62111_sr3_g7 <input type="text"/>
m. Nunavut .....	E62111_sr2_g8 <input type="text"/>	E62111_sr3_g8 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Quantité totale de gaz naturel livrée aux installations, aux pipelines de transport et/ou aux distributeurs .....**

Installations de stockage	Distributeurs	Terminaux portuaires de gaz naturel liquéfié (GNL)	Sous-total	
E62111_sr4_g5	E62111_sr5_g5	E62111_sr6_g5	E62111_sr7_g5	Terre-Neuve-et-Labrador
E62111_sr4_g10	E62111_sr5_g10	E62111_sr6_g10	E62111_sr7_g10	Île-du-Prince-Édouard
E62111_sr4_g6	E62111_sr5_g6	E62111_sr6_g6	E62111_sr7_g6	Nouvelle-Écosse
E62111_sr4_g4	E62111_sr5_g4	E62111_sr6_g4	E62111_sr7_g4	Nouveau-Brunswick
E62111_sr4_g11	E62111_sr5_g11	E62111_sr6_g11	E62111_sr7_g11	Québec
E62111_sr4_g9	E62111_sr5_g9	E62111_sr6_g9	E62111_sr7_g9	Ontario
E62111_sr4_g3	E62111_sr5_g3	E62111_sr6_g3	E62111_sr7_g3	Manitoba
E62111_sr4_g12	E62111_sr5_g12	E62111_sr6_g12	E62111_sr7_g12	Saskatchewan
E62111_sr4_g1	E62111_sr5_g1	E62111_sr6_g1	E62111_sr7_g1	Alberta
E62111_sr4_g2	E62111_sr5_g2	E62111_sr6_g2	E62111_sr7_g2	Colombie-Britannique
E62111_sr4_g13	E62111_sr5_g13	E62111_sr6_g13	E62111_sr7_g13	Yukon
E62111_sr4_g7	E62111_sr5_g7	E62111_sr6_g7	E62111_sr7_g7	Territoires du Nord-Ouest
E62111_sr4_g8	E62111_sr5_g8	E62111_sr6_g8	E62111_sr7_g8	Nunavut
			E62460	<b>Total</b>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Utilisation du gaz naturel – Livraisons aux usines de production d'électricité et/ou aux consommateurs

9. Quelles étaient la **quantité** et la **valeur** du **gaz naturel** livré aux types suivants de centrales électriques et/ou de consommateurs, et quel était le **nombre de clients**?

Si vous ne connaissez pas la valeur du gaz livré, veuillez fournir une estimation au meilleur de votre connaissance.

	Usines industrielles de production d'électricité			Autres consommateurs industriels		
	Quantité	Milliers de \$CAN	Nombre de clients	Quantité	Milliers de \$CAN	Nombre de clients
a. Terre-Neuve-et-Labrador . . . . .	E62111_c1_g5 [ ]	E62112_c1_g5 [ ] .000 \$	E62162_c1_g5 [ ]	E62111_c2_g5 [ ]	E62112_c2_g5 [ ] .000 \$	E62162_c2_g5 [ ]
b. Île-du-Prince-Édouard . . . . .	E62111_c1_g10 [ ]	E62112_c1_g10 [ ] .000 \$	E62162_c1_g10 [ ]	E62111_c2_g10 [ ]	E62112_c2_g10 [ ] .000 \$	E62162_c2_g10 [ ]
c. Nouvelle-Écosse . . . . .	E62111_c1_g6 [ ]	E62112_c1_g6 [ ] .000 \$	E62162_c1_g6 [ ]	E62111_c2_g6 [ ]	E62112_c2_g6 [ ] .000 \$	E62162_c2_g6 [ ]
d. Nouveau-Brunswick . . . . .	E62111_c1_g4 [ ]	E62112_c1_g4 [ ] .000 \$	E62162_c1_g4 [ ]	E62111_c2_g4 [ ]	E62112_c2_g4 [ ] .000 \$	E62162_c2_g4 [ ]
e. Québec . . . . .	E62111_c1_g11 [ ]	E62112_c1_g11 [ ] .000 \$	E62162_c1_g11 [ ]	E62111_c2_g11 [ ]	E62112_c2_g11 [ ] .000 \$	E62162_c2_g11 [ ]
f. Ontario . . . . .	E62111_c1_g9 [ ]	E62112_c1_g9 [ ] .000 \$	E62162_c1_g9 [ ]	E62111_c2_g9 [ ]	E62112_c2_g9 [ ] .000 \$	E62162_c2_g9 [ ]
g. Manitoba . . . . .	E62111_c1_g3 [ ]	E62112_c1_g3 [ ] .000 \$	E62162_c1_g3 [ ]	E62111_c2_g3 [ ]	E62112_c2_g3 [ ] .000 \$	E62162_c2_g3 [ ]
h. Saskatchewan . . . . .	E62111_c1_g12 [ ]	E62112_c1_g12 [ ] .000 \$	E62162_c1_g12 [ ]	E62111_c2_g12 [ ]	E62112_c2_g12 [ ] .000 \$	E62162_c2_g12 [ ]
i. Alberta . . . . .	E62111_c1_g1 [ ]	E62112_c1_g1 [ ] .000 \$	E62162_c1_g1 [ ]	E62111_c2_g1 [ ]	E62112_c2_g1 [ ] .000 \$	E62162_c2_g1 [ ]
j. Colombie-Britannique	E62111_c1_g2 [ ]	E62112_c1_g2 [ ] .000 \$	E62162_c1_g2 [ ]	E62111_c2_g2 [ ]	E62112_c2_g2 [ ] .000 \$	E62162_c2_g2 [ ]
k. Yukon . . . . .	E62111_c1_g13 [ ]	E62112_c1_g13 [ ] .000 \$	E62162_c1_g13 [ ]	E62111_c2_g13 [ ]	E62112_c2_g13 [ ] .000 \$	E62162_c2_g13 [ ]
l. Territoires du Nord-Ouest . . . . .	E62111_c1_g7 [ ]	E62112_c1_g7 [ ] .000 \$	E62162_c1_g7 [ ]	E62111_c2_g7 [ ]	E62112_c2_g7 [ ] .000 \$	E62162_c2_g7 [ ]
m. Nunavut . . . . .	E62111_c1_g8 [ ]	E62112_c1_g8 [ ] .000 \$	E62162_c1_g8 [ ]	E62111_c2_g8 [ ]	E62112_c2_g8 [ ] .000 \$	E62162_c2_g8 [ ]

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Quantité et valeur totales du gaz naturel livré aux usines de production d'électricité et/ou aux consommateurs et le nombre totale de clients**



**Consommateurs commerciaux et institutionnels**

**Sous-total**

Quantité	Milliers de \$CAN	Nombre de clients	Quantité	Milliers de \$CAN	Nombre de clients	
E62111_c3_g5	E62112_c3_g5	E62162_c3_g5	E62111_c4_g5	E62112_c4_g5	E62162_c5_g5	Terre-Neuve-et-Labrador
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g10	E62112_c3_g10	E62162_c3_g10	E62111_c4_g10	E62112_c4_g10	E62162_c5_g10	Île-du-Prince-Édouard
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g6	E62112_c3_g6	E62162_c3_g6	E62111_c4_g6	E62112_c4_g6	E62162_c5_g6	Nouvelle-Écosse
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g4	E62112_c3_g4	E62162_c3_g4	E62111_c4_g4	E62112_c4_g4	E62162_c5_g4	Nouveau-Brunswick
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g11	E62112_c3_g11	E62162_c3_g11	E62111_c4_g11	E62112_c4_g11	E62162_c5_g11	Québec
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g9	E62112_c3_g9	E62162_c3_g9	E62111_c4_g9	E62112_c4_g9	E62162_c5_g9	Ontario
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g3	E62112_c3_g3	E62162_c3_g3	E62111_c4_g3	E62112_c4_g3	E62162_c5_g3	Manitoba
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g12	E62112_c3_g12	E62162_c3_g12	E62111_c4_g12	E62112_c4_g12	E62162_c5_g12	Saskatchewan
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g1	E62112_c3_g1	E62162_c3_g1	E62111_c4_g1	E62112_c4_g1	E62162_c5_g1	Alberta
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g2	E62112_c3_g2	E62162_c3_g2	E62111_c4_g2	E62112_c4_g2	E62162_c5_g2	Colombie-Britannique
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g13	E62112_c3_g13	E62162_c3_g13	E62111_c4_g13	E62112_c4_g13	E62162_c5_g13	Yukon
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g7	E62112_c3_g7	E62162_c3_g7	E62111_c4_g7	E62112_c4_g7	E62162_c5_g7	Territoires du Nord-Ouest
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g8	E62112_c3_g8	E62162_c3_g8	E62111_c4_g8	E62112_c4_g8	E62162_c5_g8	Nunavut
	.000 \$			.000 \$		
			E62470	E62480	E62162_c5_g14	<b>Total</b>
				.000 \$		

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Autoconsommation de combustible

10. Ce pipeline a-t-il consommé du **gaz naturel** pour ravitailler son réseau de transport?

B05119

- Oui → Allez à la question 11
- Non → Allez à la question 12

11. Quelle était la quantité de **gaz naturel** consommé par ce pipeline pour ravitailler son réseau de transport?

**Remarque :** S'il vous est impossible de répartir la quantité par province, veuillez entrer la quantité totale à la ligne du total.

### Quantité

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E64016_g5
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E64016_g10
c. Nouvelle-Écosse .....	E64016_g6
d. Nouveau-Brunswick .....	E64016_g4
e. Québec .....	E64016_g11
f. Ontario .....	E64016_g9
g. Manitoba .....	E64016_g3
h. Saskatchewan .....	E64016_g12
i. Alberta .....	E64016_g1
j. Colombie-Britannique .....	E64016_g2
k. Yukon .....	E64016_g13
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E64016_g7
m. Nunavut .....	E64016_g8
<b>Quantité totale de gaz naturel consommé par ce pipeline .....</b>	E64040

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Fluctuation du volume de gaz dans la mise en pression des lignes

12. La mise en pression des lignes de ce pipeline a-t-elle fluctué?

B05121

Oui → Allez à la question 13

Non → Allez à la question 14

13. Quelle était la quantité de **gaz naturel** attribué à la fluctuation dans la mise en pression des lignes?

Déclarez le changement dans la mise en pression des lignes entre le premier et le dernier jour du mois de référence.

**Remarque :** S'il vous est impossible de répartir la quantité par province, veuillez entrer la quantité totale à la ligne du total.

### Quantité

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E66002_g5	<input type="text"/>
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E66002_g10	<input type="text"/>
c. Nouvelle-Écosse .....	E66002_g6	<input type="text"/>
d. Nouveau-Brunswick .....	E66002_g4	<input type="text"/>
e. Québec .....	E66002_g11	<input type="text"/>
f. Ontario .....	E66002_g9	<input type="text"/>
g. Manitoba .....	E66002_g3	<input type="text"/>
h. Saskatchewan .....	E66002_g12	<input type="text"/>
i. Alberta .....	E66002_g1	<input type="text"/>
j. Colombie-Britannique .....	E66002_g2	<input type="text"/>
k. Yukon .....	E66002_g13	<input type="text"/>
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E66002_g7	<input type="text"/>
m. Nunavut .....	E66002_g8	<input type="text"/>
<b>Quantité totale de gaz naturel attribué à la fluctuation dans la mise en pression des lignes .....</b>	E66030	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Différences de mesures, pertes en conduite et autres rectifications

14. Cet établissement a-t-il eu des différences de mesures, des pertes en conduite et d'autres rectifications à déclarer pour ce pipeline?

B05122

- Oui → Allez à la question 15
- Non → Allez à la question 16

15. Quelle était la quantité de gaz naturel attribué aux différences de mesures, aux pertes en conduite et aux autres rectifications?

**Remarque :** S'il vous est impossible de répartir la quantité par province, veuillez entrer la quantité totale à la ligne du total.

### Quantité

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E66003_g5	<input type="text"/>
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E66003_g10	<input type="text"/>
c. Nouvelle-Écosse .....	E66003_g6	<input type="text"/>
d. Nouveau-Brunswick .....	E66003_g4	<input type="text"/>
e. Québec .....	E66003_g11	<input type="text"/>
f. Ontario .....	E66003_g9	<input type="text"/>
g. Manitoba .....	E66003_g3	<input type="text"/>
h. Saskatchewan .....	E66003_g12	<input type="text"/>
i. Alberta .....	E66003_g1	<input type="text"/>
j. Colombie-Britannique .....	E66003_g2	<input type="text"/>
k. Yukon .....	E66003_g13	<input type="text"/>
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E66003_g7	<input type="text"/>
m. Nunavut .....	E66003_g8	<input type="text"/>
<b>Quantité totale de gaz naturel attribué aux différences de mesures, aux pertes en conduite et aux autres rectifications</b> .....	E66040	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Valeur de chauffage de gaz naturel livré

16. Quelle était la valeur de chauffage moyenne de **gaz naturel livré**, en gigajoules par millier de mètres cubes?

B40121

Valeur de chauffage en GJ par 10<sup>3</sup>m<sup>3</sup>

## Chargements en transit de gaz naturels

17. Ce pipeline a-t-il reçu du **gaz naturel provenant des États-Unis** au Canada en vue de l'exporter à nouveau aux États-Unis?

B05123

Oui → Allez à la question 18

Non → Allez à la question 19

18. Du **gaz naturel** importé déclaré à la question 2, quelle était la quantité reçue au Canada en vue de l'exporter à nouveau aux États-Unis?

**Remarque :** Ces quantités sont appelées « chargements en transit ». Déclarez les quantités dans la province où le gaz naturel est entré au Canada.

### Quantité

E46095\_g5

E46095\_g10

E46095\_g6

E46095\_g4

E46095\_g11

E46095\_g9

E46095\_g3

E46095\_g12

E46095\_g1

E46095\_g2

E46095\_g13

E46095\_g7

E46095\_g8

E46200

**Chargements totaux en transit de gaz naturel** .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Chargements de gaz naturel en transit vers l'extérieur

19. Ce pipeline a-t-il livré du **gaz naturel aux États-Unis** en vue de l'importer à nouveau au Canada?

B05124

- Oui → Allez à la question 20
- Non → Allez à la question 21

20. Quelle était la quantité de **gaz naturel** que ce pipeline a livré aux États-Unis en vue de l'importer à nouveau au Canada?

**Remarque :** Ces quantités sont appelées « en transit vers l'extérieur ». Déclarez les quantités dans la province où le gaz naturel est sorti du Canada.

### Quantité

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E62115_g5
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E62115_g10
c. Nouvelle-Écosse .....	E62115_g6
d. Nouveau-Brunswick .....	E62115_g4
e. Québec .....	E62115_g11
f. Ontario .....	E62115_g9
g. Manitoba .....	E62115_g3
h. Saskatchewan .....	E62115_g12
i. Alberta .....	E62115_g1
j. Colombie-Britannique .....	E62115_g2
k. Yukon .....	E62115_g13
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E62115_g7
m. Nunavut .....	E62115_g8

**Quantité totale de gaz naturel livré par ce pipeline aux États-Unis en vue de l'importer à nouveau au Canada .....**

E62410

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

## Mètres cubes-kilomètres

21. Quel était le nombre total de milliers de **mètres cubes-kilomètres** de **gaz naturel** pour ce pipeline?

« **Mètres cubes-kilomètres** » désigne le volume de gaz naturel transporté multiplié par la distance (en km) parcourue de chaque chargement.

### Quantité

E65033\_g5

E65033\_g10

E65033\_g6

E65033\_g4

E65033\_g11

E65033\_g9

E65033\_g3

E65033\_g12

E65033\_g1

E65033\_g2

E65033\_g13

E65033\_g7

E65033\_g8

E65120

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....

b. Île-du-Prince-Édouard .....

c. Nouvelle-Écosse .....

d. Nouveau-Brunswick .....

e. Québec .....

f. Ontario .....

g. Manitoba .....

h. Saskatchewan .....

i. Alberta .....

j. Colombie-Britannique .....

k. Yukon .....

l. Territoires du Nord-Ouest .....

m. Nunavut .....

**Nombre total de mètres cubes-kilomètres de gaz naturel pour ce pipeline .....**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Changements ou événements

22. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les valeurs déclarés pour cette entreprise ou organisation par rapport à la dernière période de référence.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302\_t1

Grève ou lock-out

B00302\_t2

Effet des taux de change

B00302\_t3

Variation du prix des biens et services vendus

B00302\_t4

Sous-traitance

B00302\_t5

Changement organisationnel

B00302\_t6

Variation du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302\_t7

Désastre naturel

B00302\_t8

Récession

B00302\_t9

Changement dans la gamme des produits

B00302\_t10

Vente d'unités commerciales

B00302\_t11

Expansion

B00302\_t12

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302\_t13

Fermeture des installations

B00302\_t14

Acquisition d'unités commerciales

B00302\_t15

Autres changements ou événements – précisez :

B00302\_t16

**OU**

B00302\_t17

Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Personne-ressource

23. Statistique Canada pourrait devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher  → **Passez à « Commentaires »**

**Sinon, qui est la meilleure personne à contacter au sujet de ce questionnaire?**

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse de courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)  
Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste  
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)  
Exemple : 123-123-1234

## Commentaires

24. Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire?  
**Inclure** le temps consacré à recueillir l'information nécessaire.

Heures

Minutes

25. Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### **Vos réponses sont confidentielles.**

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

#### **Ententes de partage de données**

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut ainsi qu'avec le Newfoundland and Labrador Department of Natural Resources, le Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Québec, le Ministère de l'Énergie de l'Ontario, le ministère des Ressources minières du Manitoba, le Saskatchewan Ministry of the Economy, l'Alberta Energy, l'Alberta Energy Regulator, le British Columbia Ministry of Energy and Mines, le British Columbia Ministry of Natural Gas Development, l'Office national de l'énergie, Ressources naturelles Canada et Environnement Canada.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Prière de prendre note qu'il n'y a pas de droit de refus de partage de données avec le Saskatchewan Ministry of the Economy pour les compagnies ayant aussi des obligations de déclaration en vertu des Oil and Gas Conservation Act and Regulations (Saskatchewan) et du Mineral Resources Act (Saskatchewan).

Le Saskatchewan Ministry of the Economy utilisera l'information reçue de ces compagnies conformément aux dispositions de ses lois et règlements.

#### **Couplages d'enregistrements**

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.  
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.  
Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**